



(en) Electric current! Danger to life!

Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.



(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im Folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.



(fr) Tension électrique dangereuse !

Seules les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.



(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!

El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.



(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!

Solo persone abilitate e qualificate possono eseguire le operazioni di seguito riportate.



(zh) 触电危险!

只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。



(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!

Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.



(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!

Uitsluitend deskundigen in elektriciteit en elektrotechnisch geïnstrueerde personen is het toegestaan, de navolgend beschrevene werkzaamheden uit te voeren.



(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!

Kun uddannede el-installatører og personer der er instruerede i elektrotekniske arbejdsopgaver, må udføre de nedenfor anførte arbejder.



(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Οι εργασίες που αναφέρονται στη συνέχεια θα πρέπει να εκτελούνται μόνο από ηλεκτρολόγους και ηλεκτροτεχνίτες.



(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!

Apenas electricistas e pessoas com formação electotécnica podem executar os trabalhos que a seguir se descrevem.



(sv) Livsfara genom elektrisk ström!

Endast utbildade elektriker och personer som undervisats i elektroteknik får utföra de arbeten som beskrivs nedan.



(fi) Hengenvaarallinen jännite!

Vain pätevät sähköasentajat ja opastusta saaneet henkilöt saavat suorittaa seuraavat työt.



(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Níže uvedené práce smějí provádět pouze osoby s elektrotechnickým vzděláním.



(et) Eluhtlik! Elektrilöögiht!

Järgnevalt kirjeldatud töid tohib teostada ainult elektriala spetsialist või elektrotehnilise instrueerimise läbinud personal.



(hu) Életveszély az elektromos áram révén!

Csak elektromos szakemberek és elektrotechnikában képzett személyek végezhetik el a következőkben leírt munkákat.



(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!

Tālāk aprakstītos darbus drīkst veikt tikai elektrospeciālisti un darbam ar elektrotehnikām iekārtām instruētās personas!



(it) Pavojuv gvyvbei dėl elektros srovės!

Tik elektrikai ir elektrotechnikos specialistai gali atlikti žemiau aprašytus darbus.



(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!

Opisane poniżej prace mogą przeprowadzać tylko wykwalifikowani elektrycy oraz osoby odpowiednio poinstruowane w zakresie elektrotechniki.



(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!

Spodaj opisana dela smejo izvajati samo elektrostrokovnjaki in elektrotehnično poučene osebe.



(sk) Nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom!

Práce, ktoré sú nižšie opísané, smú vykonávať iba elektroodborníci a osoby s elektrotechnickým vzdelaním.



(bg) Опасност за живота от електрически ток!

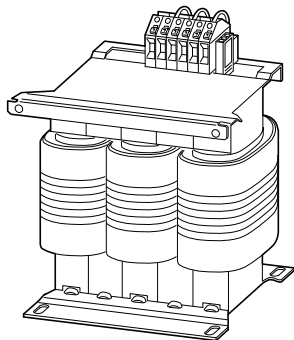
Операциите, описани в следващите раздели, могат да се извършват само от специалисти-електротехници и инструктиран електротехнически персонал.



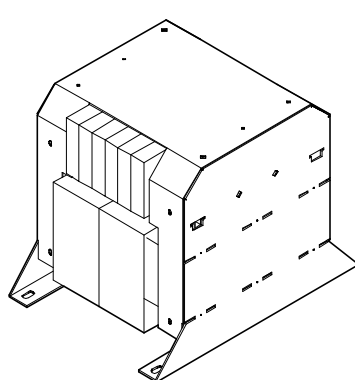
(ro) Atenție! Pericol electric!

Toate lucrările descrise trebuie efectuate numai de personal de specialitate calificat și de persoane cu cunoștințe profunde în electrotehnică.

DX-SIN3-...



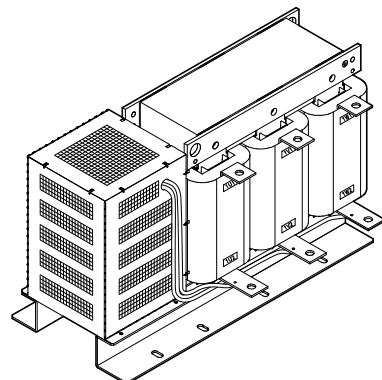
DX-SIN3-004
DX-SIN3-010
DX-SIN3-016
DX-SIN3-023
DX-SIN3-032
DX-SIN3-037
DX-SIN3-048
DX-SIN3-061
DX-SIN3-072
DX-SIN3-090
DX-SIN3-115
DX-SIN3-150
DX-SIN3-180



DX-SIN3-250



DX-SIN3-440



DX-SIN3-480

en Dimensions
de Abmessungen
fr Encombrements
es Dimensiones
it Dimensioni

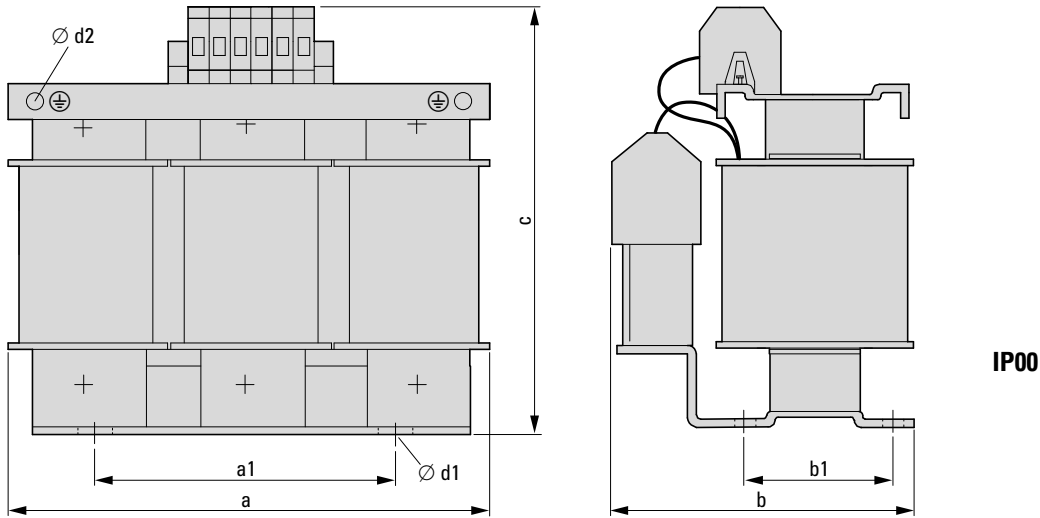
zh 尺寸和重量
ru Размеры
nl Afmetingen
da Mål
el Διαστάσεις

pt Medições
sv Dimensioner
fi Mitat
cs Rozměry
et Mõõtmed

hu Méretek
lv Izmēri
lt Matmenys
pl Wymiary
sl Dimenzije

sk Rozmery
bg Размери
ro Dimensiuni

DX-SIN3-004...DX-SIN3-180

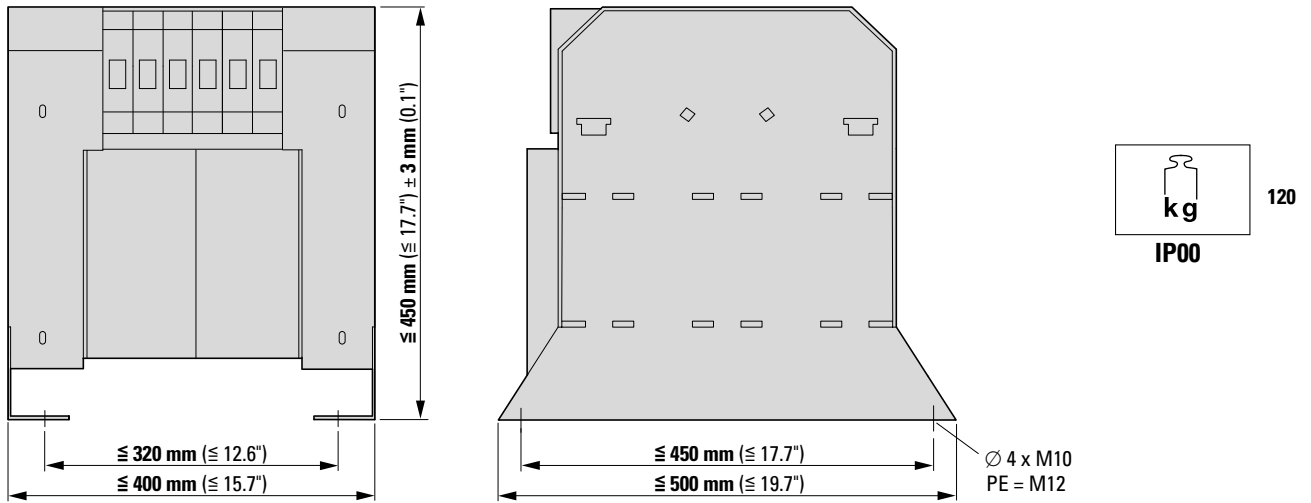


[mm]	a	a1	b	b1	c	d1	d2	kg
DX-SIN3-004	155	130	105	56	160	4 x M5	M4	4.2
DX-SIN3-010	155	130	120	71	160	4 x M5	M4	6.1
DX-SIN3-016	190	170	160	67	185	4 x M5	M4	9.4
DX-SIN3-023	240	190	190	105	280	4 x M6	M6	14.5
DX-SIN3-032	240	190	200	105	280	4 x M6	M6	19.7
DX-SIN3-037	240	190	210	115	280	4 x M6	M6	21.3
DX-SIN3-048	240	190	220	125	280	4 x M6	M6	26.2
DX-SIN3-061	300	240	228	133	315	4 x M8	M8	35
DX-SIN3-072	300	240	240	145	315	4 x M8	M8	39
DX-SIN3-090	300	240	270	171	320	4 x M8	M8	53.3
DX-SIN3-115	360	264	210	125	415	4 x M8	M8	66
DX-SIN3-150	360	264	225	140	415	4 x M10	M8	69
DX-SIN3-180	360	264	240	154	415	4 x M10	M8	88.7

[inch]	a	a1	b	b1	c	d1	d2	kg
DX-SIN3-004	6.1	5.12	4.13	2.2	6.3	4 x M5	M4	4.2
DX-SIN3-010	6.1	5.12	4.72	2.8	6.3	4 x M5	M4	6.1
DX-SIN3-016	7.48	6.69	6.3	2.64	7.28	4 x M5	M4	9.4
DX-SIN3-023	9.45	7.48	7.48	4.13	11.02	4 x M6	M6	14.5
DX-SIN3-032	9.45	7.48	7.87	4.13	11.02	4 x M6	M6	19.7
DX-SIN3-037	9.45	7.48	8.27	4.53	11.02	4 x M6	M6	21.3
DX-SIN3-048	9.45	7.48	8.66	4.92	11.02	4 x M6	M6	26.2
DX-SIN3-061	11.81	9.45	8.97	5.24	12.4	4 x M8	M8	35
DX-SIN3-072	11.81	9.45	9.45	5.71	12.4	4 x M8	M8	39
DX-SIN3-090	11.81	9.45	10.63	6.73	12.6	4 x M8	M8	53.3
DX-SIN3-115	14.17	10.39	8.27	4.92	16.34	4 x M8	M8	66
DX-SIN3-150	14.17	10.39	8.86	5.51	16.34	4 x M10	M8	69
DX-SIN3-180	14.17	10.39	9.45	6.06	16.34	4 x M10	M8	88.7

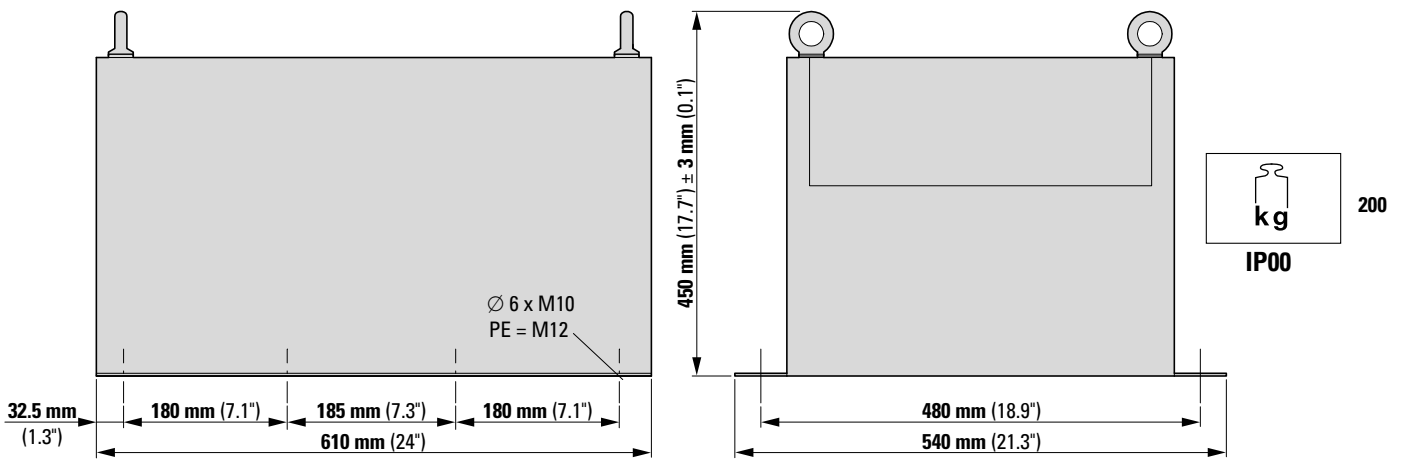
10/12 IL00906001Z

DX-SIN3-250

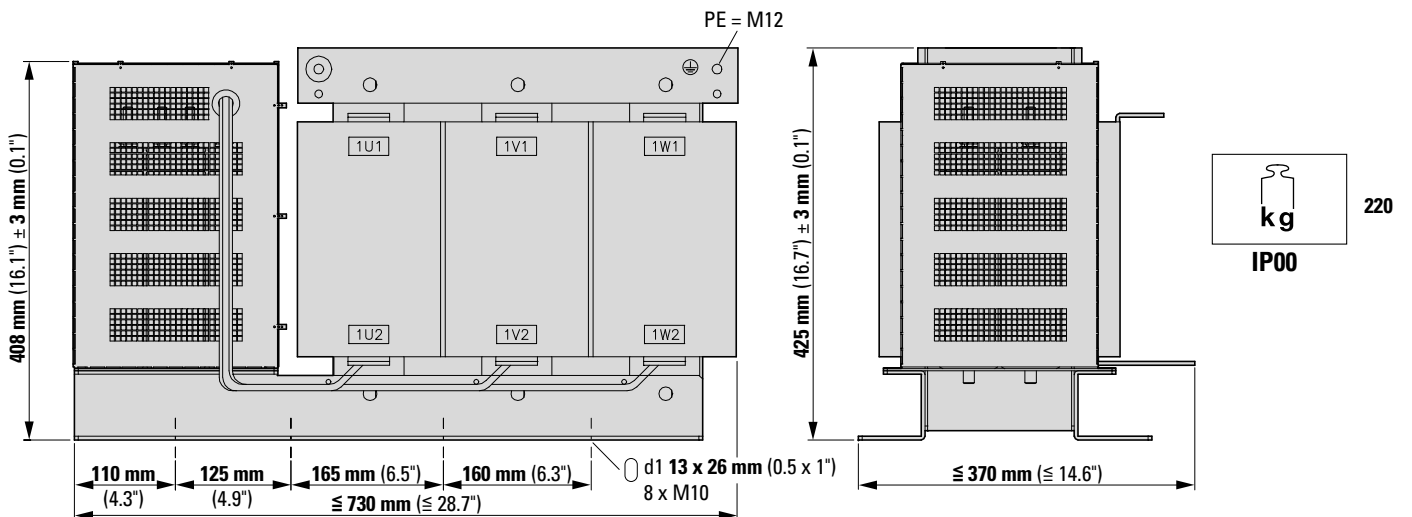


DX-SIN3-440

10/12 IL00906001Z



DX-SIN3-480



(en) Mounting
(de) Montage
(fr) Montage
(es) Montaje

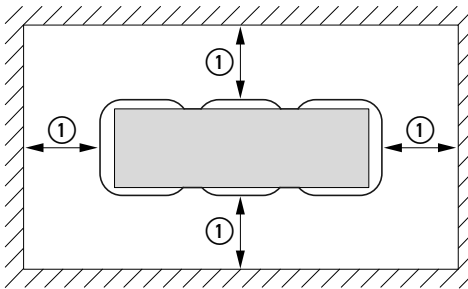
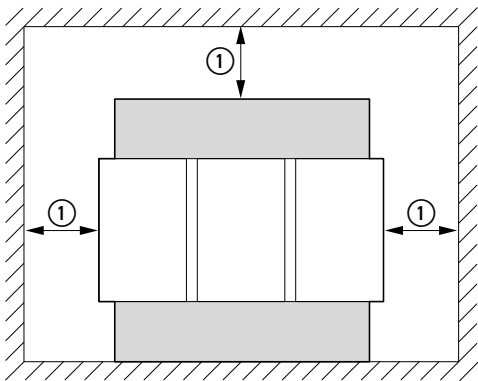
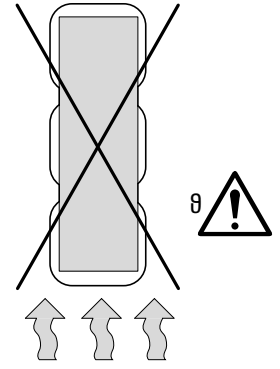
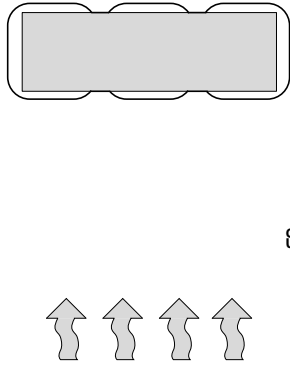
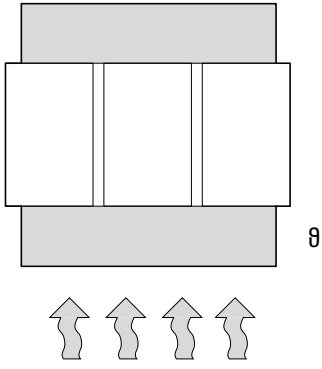
(it) Montaggio
(zh) 安装
(ru) Монтаж
(nl) Montering

(da) Montering
(el) Τοποθέτηση
(pt) Montagem
(sv) Montering

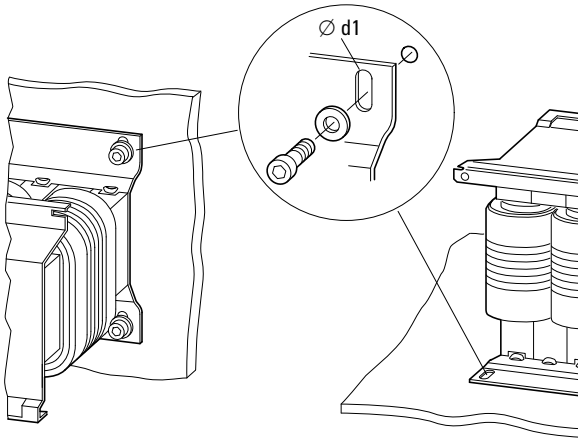
(fi) Asennus
(cs) Montáž
(et) Paigaldamine
(hu) Felszerelése

(lv) Montāža
(lt) Montavimas
(pl) Montaż
(sl) Montaža

(sk) Montáž
(bg) Монтаж
(ro) Montarea



$\rho \leq 95\%$
① 100 mm (3.94")



(en) Derating
(de) Reduzierung
(fr) Réduction
(es) Reducción

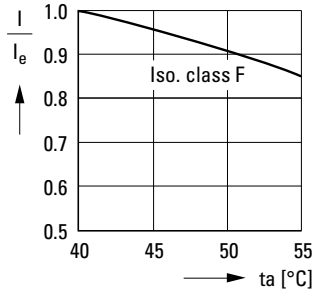
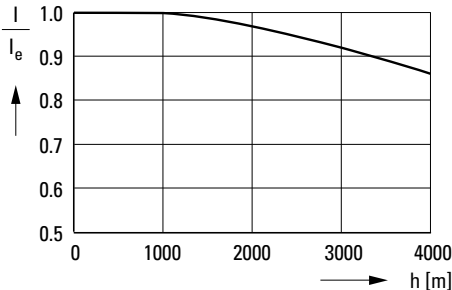
(it) Riduzione
(zh) 降额分析图
(ru) Уменьшение
(nl) Reductie

(da) Reduktion
(el) Μείωση
(pt) Redução
(sv) Reduktion

(fi) Vähennys
(cs) Redukce
(et) Reduktsioon
(hu) Terhelés csökkentése

(lv) Samazinājums
(lt) Sumažinimas
(pl) Redukcja
(sl) Redukcija

(sk) Redukcia
(bg) Редуциране
(ro) Reducție



(en) Installation altitude
(de) Aufstellhöhe
(fr) Altitude d'installation
(es) Altura de montaje
(it) Altezza di montaggio
(zh) 安装高度
(ru) Высота установки
(nl) Opstellingshoogte
(da) Opstillingshøjde
(el) Ύψος εγκατάστασης
(pt) Altura da instalação
(sv) installationshöjd

(fi) Asennuskorkeus
(cs) Nadmořská výška
(et) Paigalduskõrgus
(hu) Beépítési magasság
(lv) Uzstādīšanas augstums
(lt) Įrengimo aukštis
(pl) Wysokość montażu
(sl) Postavitvena višina
(sk) Nadmořská výška montáže
(bg) Височина за монтаж
(ro) Înălțimea de asamblare

(en) Ambient temperature
(de) Umgebungstemperatur
(fr) Température ambiante
(es) Temperatura ambiente
(it) Temperatura ambiente
(zh) 环境温度
(ru) Температура окружающей среды
(nl) Omgevingstemperatuur
(da) Omgivelsestemperatur
(el) Θερμοκρασία περιβάλλοντος
(pt) Temperatura ambiente
(sv) omgivningstemperatur

(fi) Ympäristölämpötila
(cs) Teplota prostředí
(fr) Keskonnatemperatuur
(es) Temperatura ambiente
(hu) Környezeti hőmérséklet
(lv) Apkārtējā temperatūra
(lt) Aplinkos temperatūra
(pl) Temperatura otoczenia
(sl) Temperatura okolice
(sk) Teplota okolia
(bg) Температура на околната среда
(ro) Temperatura mediului ambiant

(en) Electrical connection
 (de) Elektrischer Anschluss
 (fr) Raccordement électrique
 (es) Conexión eléctrica
 (it) Collegamento elettrico

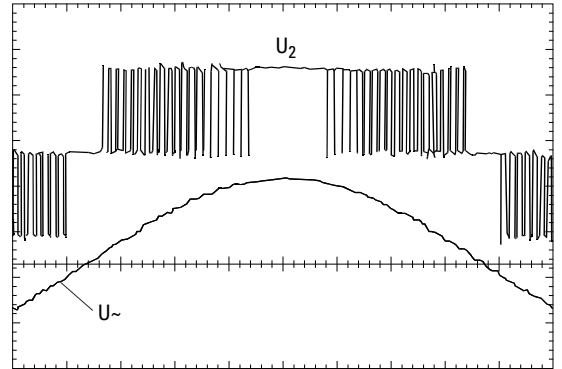
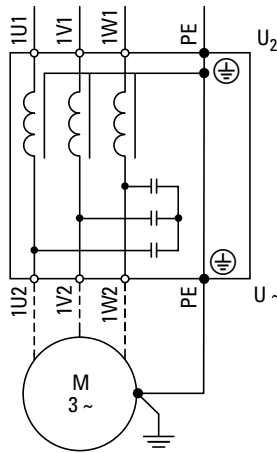
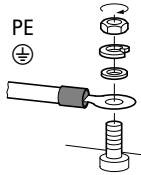
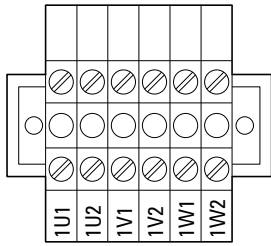
(zh) 电气接头
 (ru) Электрическое соединение
 (nl) Elektrische aansluiting
 (da) Elektrisk tilslutning
 (el) Ηλεκτρική σύνδεση

(pt) Conexão elétrica
 (sv) Elektrisk anslutning
 (fi) Sähköliitäntä
 (cs) Elektrické připojení
 (et) Elektriühendus

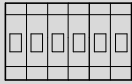
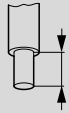


(hu) Elektromos csatlakozás
 (lv) Strāvas pieslēgums
 (lt) Elektros jungtis
 (pl) Przyłącze elektryczne
 (sl) Električna priključitev

(sk) Elektrické pripojenie
 (bg) Електрическа връзка
 (ro) Conexiune electrică

DX-SIN3-004...440

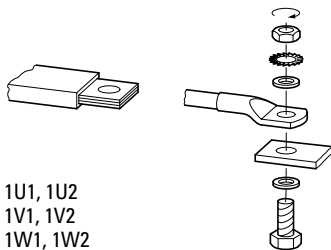


10/12 IL00906001Z

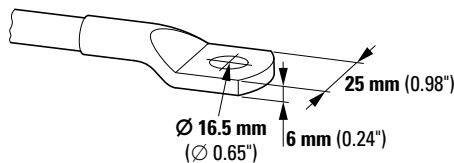
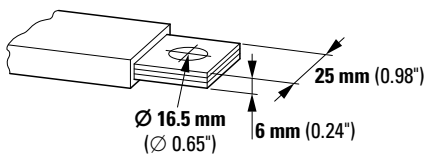
									
	mm ²	AWG/kcmil	mm	in					
DX-SIN3-004	0.14 - 4	26 - 12	10	0.35	M3	0.5 - 0.6	4.4 - 5.3	0.6 x 3.5	
DX-SIN3-010									
DX-SIN3-016	0.2 - 10	24 - 8	10	0.39	M4	1.5 - 1.8	13.3 - 15.9	1 x 4	
DX-SIN3-023	0.5 - 16	20 - 6	10	0.39	M4	1.5 - 1.8	13.3 - 15.9	1 x 4	
DX-SIN3-032									
DX-SIN3-037									
DX-SIN3-048									
DX-SIN3-061	1.5 - 35	16 - 1/0	18	0.71	M6	3.2 - 3.7	28.3 - 32.7	1 x 6.5	
DX-SIN3-072									
DX-SIN3-090	16 - 50	6 - 2/0	24	0.95	M6	6 - 8	53.1 - 70.8	1.2 x 8	
DX-SIN3-115	22 - 95	4 - 3/0	33	1.3	M8	15 - 20	132.7 - 159.3		S6
DX-SIN3-150									
DX-SIN3-180	35 - 150	2/0 - 500	40	1.57	M10	25 - 30	221.3 - 265.5		S8
DX-SIN3-250									
DX-SIN3-440									

DX-SIN3-480

150 mm² (300 kcmil)



1U1, 1U2
 1V1, 1V2
 1W1, 1W2



(en) Technical data
 (de) Technische Daten
 (fr) Caractéristiques techniques
 (es) Características técnicas
 (it) Dati tecnici
 (zh) 技术数据

(ru) Технические характеристики
 (nl) Technische gegevens
 (da) Tekniske data
 (el) Τεχνικά χαρακτηριστικά
 (pt) Características técnicas
 (sv) Tekniska data

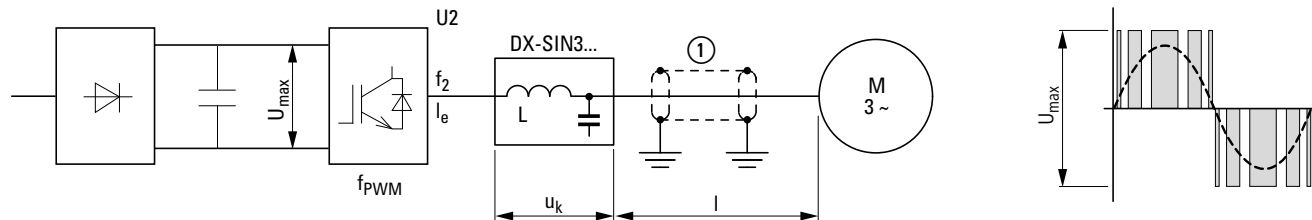
(fi) Tekniset tiedot
 (cs) Technické údaje
 (et) Tehnilised andmed
 (hu) Műszaki adatok
 (lv) Tehniskie dati
 (lt) Techniniai duomenys

(pl) Dane techniczne
 (sl) Tehnični podatki
 (sk) Technické údaje
 (bg) Технически данни
 (ro) Date tehnice

	L ±10 % mH	I _e A	I _{max}	f ₂ Hz	P _{Vcu} W	f _{2(typ)} Hz	f _{PWM(typ)} kHz	u _k %
DX-SIN3-004	11	4	1.5 x I _e	0 - 150	50	120	4	7.5
DX-SIN3-010	5.1	10	1.5 x I _e	0 - 150	100	120	4	7
DX-SIN3-016	3.07	16.5	1.5 x I _e	0 - 150	70	120	4	7.5
DX-SIN3-023	2.5	23.5	1.5 x I _e	0 - 150	125	120	4	8
DX-SIN3-032	2	32	1.5 x I _e	0 - 150	100	120	4	8.7
DX-SIN3-037	1.7	37	1.5 x I _e	0 - 150	100	120	4	8.6
DX-SIN3-048	1.2	48	1.5 x I _e	0 - 150	240	120	4	7.8
DX-SIN3-061	1	61	1.5 x I _e	0 - 150	280	120	4	8.3
DX-SIN3-072	0.95	72	1.5 x I _e	0 - 150	300	120	4	7.5
DX-SIN3-090	0.8	90	1.5 x I _e	0 - 150	290	120	4	10
DX-SIN3-115	0.7	115	1.5 x I _e	0 - 150	460	120	3	11
DX-SIN3-150	0.5	150	1.5 x I _e	0 - 150	530	120	3	10,2
DX-SIN3-180	0.4	180	1.5 x I _e	0 - 60	500	60	5	7.5
DX-SIN3-250	0.35	250	1.5 x I _e	0 - 60	550	60	5	7.5
DX-SIN3-440	0.14	440	1.5 x I _e	0 - 60	650	60	5	7.5
DX-SIN3-480	0.14	480	1.5 x I _e	0 - 60	1550	60	5	7

(en) Pulse frequency of the frequency inverter
 (de) Taktfrequenz des Frequenzumrichters
 (fr) Fréquence de découpage du convertisseur de fréquence
 (es) Frecuencia de reloj del convertidor de frecuencia
 (it) Frequenza di ripetizione dell'impulso del convertitore di frequenza
 (zh) 变频器脉冲频率
 (ru) Частота импульсов преобразователя частоты
 (nl) Pulsfrequentie van de frequentie-omvormer
 (da) Frekvensomformerens taktfrekvens
 (el) Συχνότητα χρονισμού του μετατροπέα συχνότητας
 (pt) Frequência de repetição dos impulsos do conversor de frequência
 (sv) frekvensomriktarens taktfrekvens

(fi) Taajuusmuuntimen pulssitaajuus
 (cs) Taktovací frekvence frekvenčního měniče
 (et) Sagedusmuunduri taktsagedus
 (hu) A frekvenciaváltó impulzusfrekvenciája
 (lv) Frekvenčpārveidotāja taktsfrekvence
 (lt) Dažnio keitiklio taktų dažnis
 (pl) Częstotliwość taktowania przetwornicy częstotliwości
 (sl) Impulzna frekvenca frekvenčnega pretvornika
 (sk) Frekvencia impulzov frekvenčného meniča
 (bg) Тактова честота на честотния преобразувател
 (ro) Frecvența ciclică a convertizorului de frecvență



f_{PWM} = const. = 3 - 8 kHz

① U₂ ≤ 230 V → ≤ 200 m (656.17 ft)
U₂ ≤ 500 V → ≤ 150 m (492.13 ft)

I U₂ ≤ 230 V → ≤ 300 m (924.25 ft)
U₂ ≤ 500 V → ≤ 200 m (656.17 ft)

10/12 IL00906001Z